



Site web global
www.icann.org



Site web régional
www.icannlac.org



Feedback



ÉDITORIAL



Chers amis de la région Amérique latine et Caraïbes,

2018 est à notre porte et je voudrais vous remercier à nouveau pour cette année d'activités productive dans notre région.

L'un des points marquants de l'année est notre nouvelle stratégie concernant les bureaux internationaux. Comme Göran Marby, président directeur général de l'ICANN, l'a expliqué dans un **billet de blog** publié en juin 2017, nous sommes passés de trois centres mondiaux à cinq bureaux régionaux dont Montevideo, en Uruguay, fait partie. Nous avons également désormais des partenariats stratégiques à Asuncion, au Paraguay, qui nous permettront d'atteindre un public plus large

de parties prenantes de la région. Pour finir, je suis heureux d'être directeur général du bureau de Montevideo et de servir les intérêts de la région Amérique latine et Caraïbes.

Ce fut aussi une année de fierté pour notre région car León Sánchez Ambía (Mexique) a commencé son mandat de trois ans en tant que membre du Conseil d'administration de l'ICANN à la fin de l'ICANN60. Avec l'élection de León par la communauté At-Large en février 2017, notre région a désormais deux représentants au Conseil d'administration. Rafael Lito Ibarra (Salvador) a commencé son mandat en octobre 2015 et le terminera lors de notre réunion générale annuelle en 2018.

Nous avons également des nouvelles concernant notre plan stratégique pour la région LAC. Vous aurez bientôt plus d'informations grâce à notre rapport annuel 2017 de la région LAC, où nous partagerons ce que nous avons fait pendant l'année et ce qui est prévu pour 2018. Nous avons également réalisé un [triptyque](#) en avril 2017, où vous pouvez trouver des informations sur comment participer.

Vivement l'année prochaine ! L'année 2018 marquera le cinquième anniversaire de notre stratégie régionale et nous espérons célébrer toutes nos réalisations avec vous. Je sais que je vais également rencontrer beaucoup d'amis de la région de l'Amérique latine et les Caraïbes à Porto Rico pour l'ICANN61. Je suis ravi que l'ICANN revienne dans la région pour l'ICANN62 au Panama.

Merci pour votre soutien sans faille et votre travail enthousiaste. Je vous souhaite ainsi qu'à vos proches de bonnes vacances et une année 2018 pleine de réussites !

Rodrigo de la Parra

Vice-président pour la région Amérique latine et Caraïbes, et directeur général du bureau régional de Montevideo



NOUVELLES DE L'ICANN

L'acceptation universelle dans le monde

Lors de l'ICANN60, les membres de la communauté ont discuté des raisons pour lesquelles les noms de domaine

internationalisés (IDN) et l'internationalisation des adresses de courrier électronique (EAI) sont essentiels pour permettre aux utilisateurs de communiquer et de naviguer sur Internet dans leur langue locale. [Regardez cette vidéo](#) pour écouter leurs histoires et savoir comment le groupe directeur sur l'acceptation universelle (UASG) contribue à concrétiser l'idée d'un Internet véritablement multilingue.



Rapport annuel 2017 du Bureau de l'Ombudsman de l'ICANN

Herb Waye, Ombudsman de l'ICANN, est heureux d'annoncer la publication du Rapport annuel 2017 du Bureau de l'Ombudsman de l'ICANN. Le rapport est disponible en anglais et sera bientôt publié dans toutes les langues officielles de l'ICANN. [Voir le rapport.](#)

Appel à nominations des SO et des AC pour le Programme pilote d'intégration de la communauté de l'ICANN

Le 20 novembre, l'ICANN a lancé un appel à candidatures auprès des organisations de soutien et comités consultatifs (SOs/ACs) pour prendre part au Programme pilote d'intégration de la communauté (COP) pour l'[ICANN61](#). Le COP cherche à améliorer les taux d'implication et de rétention des nouveaux arrivants à la communauté de l'ICANN, par le biais de démarches d'accompagnement (mentorat) et du partage de connaissances et d'expériences. Les nominations doivent être présentées au plus tard le vendredi 15 décembre 2017, à 23 h 59 UTC (temps universel coordonné). Pour plus d'informations, cliquez [ici](#).

La transparence des initiatives de sécurité au sein de l'ICANN

Terry Manderson, directeur principal, ingénieur réseau et sécurité, ICANN

Les vulnérabilités en matière de sécurité au sein des systèmes sont une triste réalité. L'équipe en charge de l'ingénierie et des technologies de l'information au sein de l'organisation ICANN travaille sans relâche sur de nombreux fronts pour protéger et renforcer la sécurité de nos systèmes. De temps en temps des événements donnent lieu à des activités spécifiques, axées sur la sécurité, qui peuvent avoir un impact sur l'organisation et/ou la communauté de l'ICANN. Pour respecter notre engagement en matière d'ouverture et de transparence, nous présentons les deux événements suivants à la communauté. À notre connaissance, aucun de ces incidents n'a compromis les données de l'ICANN. [En savoir davantage.](#)

Résumé des activités de protection des données/de la confidentialité

Akram Atallah, président de la division des domaines mondiaux ; Theresa Swinehart, conseillère principale du président en matière de stratégie

Nous rentrons juste d'une réunion de l'ICANN60 très chargée à Abou Dabi, où la communauté a tenu de nombreuses discussions productives axées sur le Règlement général sur la protection des données (RGPD) de l'Union Européenne. Nous souhaitons vous donner un bref résumé de ces discussions ainsi que des récents développements et des prochaines étapes en



termes d'analyse juridique. Comme vous le savez, à travers nos derniers [billets de blog](#) sur ce sujet, nous avons décidé de prendre certaines mesures pour déterminer la portée de l'impact du RGPD. Nous avons ainsi publié une matrice de données à caractère personnel basée sur les contributions des parties prenantes et nous avons demandé au cabinet juridique européen Hamilton de mener une analyse juridique afin d'évaluer les données de la matrice et de répondre à d'autres questions liées aux conséquences de la législation. **En savoir davantage.**



ACTUALITÉS DE NOTRE RÉGION

Forum LAC sur le système des noms de domaine (DNS)

Daniel Fink, gestionnaire de la relation avec les parties prenantes du Brésil



Rafael Lito Ibarra, membre du Conseil d'administration, à l'édition 2017 du Forum LAC sur le DNS



León Sánchez Ambía, membre du Conseil d'administration, à l'édition 2017 du Forum LAC sur le DNS

Le quatrième Forum LAC sur le DNS a eu lieu dans la ville high-tech de Monterrey, au Mexique, le 16 novembre. Ce forum faisait partie du **Festival des entrepreneurs INCmtty** et s'adressait à ce public. Les séances ont abordé plusieurs thèmes, parmi lesquels figurent l'écosystème du DNS, l'indice de santé du DNS, des conseils pour le nommage et la sécurisation d'un nom de domaine, l'activité Internet et le commerce électronique au Mexique.

Grâce au soutien apporté par notre hôte, le Centre d'information de réseaux du Mexique (NIC .mx), nous avons pu proposer une participation à distance en direct et des enregistrements de haute qualité pour partager ces informations avec la communauté. Nous apprécions également le soutien apporté par l'Association des domaines de premier niveau d'Amérique latine et des Caraïbes (LACTLD), le Registre des adresses Internet d'Amérique latine et des Caraïbes (LACNIC), l'Internet Society (ISOC) et le Registre d'intérêt public (PIR). Ces organisations se sont mobilisées et ont créé un Forum inoubliable qui a mis la barre haute pour les prochaines éditions. Les enregistrements des séances seront publiés [ici](#) prochainement, restez à l'écoute !

Autres événements dans la région LAC

Le mois dernier, l'ICANN a soutenu des forums sur la gouvernance de l'Internet dans trois pays d'Amérique du Sud :

- **FGI Argentine** (16-17 novembre)
- **FGI Bolivie** (16-17 novembre). Rodrigo Saucedo, responsable ICANN de la stratégie LAC, a fait une présentation sur les nouveaux domaines génériques de premier niveau (gTLD) et l'innovation.
- **FGI Paraguay** (29-30 novembre). Daniel Fink, gestionnaire de la relation avec les parties

prenantes du Brésil, était membre du panel lors de la séance sur l'industrie du DNS.

L'ICANN a également soutenu deux événements d'une journée sur les réseaux sociaux en Argentine : à Rosario le 10 novembre et à Jujuy le 24 novembre. Pendant ces événements, le Programme des nouveaux gTLD a été mis en avant. Davantage d'informations sont disponibles [ici](#) (en espagnol).

Pendant ce temps, dans les Caraïbes, le 16e séminaire stratégique ministériel des Caraïbes sur les technologies de l'information et des communications (TIC) a eu lieu les 29 et 30 novembre aux Bahamas, sur le thème « Les impératifs de l'Internet dans l'espace unique des TIC aux Caraïbes ». L'événement a permis de souligner le rôle transversal et significatif que jouent les TIC dans le développement de chaque secteur, en se concentrant sur l'essor et le développement de l'Internet et son potentiel pour favoriser le développement. Albert Daniels, gestionnaire principal responsable de la participation des parties prenantes de la région Caraïbes a été un des orateurs du séminaire.

Les points forts de la région LAC lors de l'ICANN60 à Abou Dabi

L'atelier sur le renouvellement de la stratégie LAC a eu lieu le 2 novembre. Les membres du Conseil de la stratégie LAC ont discuté de la nouvelle stratégie LAC proposée pour 2018-2020.

L'espace LAC a été organisé le 31 octobre et a attiré beaucoup de participants. Lors de cette séance, la communauté LAC a discuté et présenté divers sujets d'intérêt régional.

Pendant l'espace LAC et la séance sur le futur des identificateurs Internet, Fernando López, représentant de l'Université nationale de La Plata, et Anthony Harris, représentant de CABASE (Chambre argentine de l'Internet), ont présenté un projet commun à l'ICANN et à l'Université visant à la mise en place de tests pour étudier le potentiel de persistance dans l'architecture d'objet numérique, dans le DNS. C'est une expérience unique pour notre région. Cela n'a jamais été fait avant, et notre région joue un rôle important dans le développement et l'amélioration des identificateurs uniques de l'Internet dans le monde.



ACTUALITÉS DU PLAN STRATÉGIQUE POUR L'AMÉRIQUE LATINE ET LES CARAÏBES

La campagne itinérante d'information de l'Amérique du Sud (LAC-i -Roadshow) 2017 a été la dernière édition de l'année. Elle a eu lieu à Coquimbo, au Chili, le 22 novembre. Les précédentes campagnes 2017 ont été :

- Guyane (LAC-i-Roadshow, Caraïbes, octobre)
- Pérou (LAC-i-Roadshow, Andes, juin)
- Guatemala (LAC-i-Roadshow, Amérique centrale, mars)

L'événement de Coquimbo a attiré environ 50 participants désireux d'en savoir plus sur le système des noms de domaine. L'ordre du jour a inclus des présentations de Rodrigo de la Parra, vice-président en charge de la relation avec les parties prenantes d'Amérique latine et des Caraïbes, et Rodrigo Saucedo, responsable ICANN de la stratégie LAC. L'ordre du jour est disponible [ici](#) (en espagnol).



ACTUALITÉS DE LA DIVISION GLOBALE DE DOMAINES (GDD)

Transferring your
domain name?



Transfert des noms de domaine

Savez-vous comment transférer votre nom de domaine ? Permettez-nous de vous présenter les cinq choses que tout titulaire de nom de domaine doit savoir concernant la politique de transfert de l'ICANN, notamment les règles et les étapes spécifiques que doivent suivre les titulaires de noms de domaine pour garantir un transfert correct. **En savoir plus.**

Considérer les catastrophes naturelles comme des circonstances atténuantes

On ne peut jamais savoir quand ou comment une catastrophe naturelle peut affecter une entreprise ou sa capacité à assurer ses activités quotidiennes. Nous avons récemment appris que les titulaires de noms de domaine touchés par l'ouragan Maria ne seront peut-être pas en mesure de renouveler leurs noms de domaine à cause des pannes qui affectent actuellement les systèmes électriques et les communications.

À la lumière de ces événements, l'ICANN a identifié l'ouragan Maria comme une circonstance atténuante dans le cadre de l'[article 3.7.5.1 du RAA](#). Ces événements mettent en avant le besoin d'envisager une initiative de politique visant à protéger les titulaires de noms de domaine en cas de catastrophes naturelles. [En savoir plus avec cet article.](#)



NOUVEAUX GTLD DÉLÉGUÉS

Aucun nouveau gTLD n'a été délégué en octobre et novembre 2017

[Voir la liste complète ici.](#)



POLITIQUES

ICANN | ccNSO

La ccNSO a choisi Nigel Roberts pour le siège 12 du Conseil d'administration

Le jeudi 30 novembre, la ccNSO a choisi Nigel Roberts pour le siège 12 du Conseil d'administration. Nigel Roberts commencera son mandat lors de l'ICANN63 et remplacera ainsi Mike Silber qui terminera son 3e mandat.

Actualités du Conseil de la GNSO

ICANN | GNSO

- Les conseillers du Conseil de l'organisation de soutien aux extensions génériques (GNSO) composé de 21 membres, ainsi que les agents de liaison du Comité consultatif At-Large (ALAC) et de l'organisation de soutien aux extensions géographiques (ccNSO), ont commencé leur mandat à la fin de l'ICANN60. [En savoir plus.](#)
- Le Conseil de la GNSO a nommé Julf Helsingius en tant qu'agent de liaison de la GNSO auprès du Comité consultatif gouvernemental (GAC) jusqu'à la fin de l'ICANN63. Cette nomination devrait être reconfirmée chaque année.
- Le cours ICANN Learn sur [l'introduction à la GNSO](#) a été mis à jour le mois dernier. Ce cours vise principalement les nouveaux venus, mais aide également les anciens à rafraîchir leurs connaissances. Les sujets abordés sont les groupes de parties prenantes et les unités constitutives de la GNSO, le processus d'élaboration de politiques de la GNSO et les manières de s'informer sur la GNSO.

Activités de la communauté At-Large

- Pendant l'ICANN60, la communauté At-Large a réalisé une déclaration d'avis commune avec le GAC et organisé une assemblée générale réussie de l'organisation régionale At-Large Asie, Australasie et Îles du Pacifique (APRALO). La déclaration commune suggère à l'ICANN de développer un système de gestion de document simple et efficace, ainsi que de produire des résumés analytiques faciles à comprendre pour toutes les questions pertinentes. Pour plus de détails, lire le [rapport de politiques post-ICANN60](#).
- Les nouveaux [membres et agents de liaison de l'ALAC](#) et [les dirigeants RALO et délégués du Comité de nomination](#) ont commencé leur mandat à la fin de l'ICANN60. L'équipe dirigeante de l'ALAC, composée de cinq membres, a été formée avec Alan Greenberg en tant que président, et Maureen Hilyard et Bastiaan Goslings en tant que vice-présidents.
- Les membres d'At-Large vont participer au Forum sur la gouvernance de l'Internet de Genève en Suisse, organisé du 18 au 21 décembre. Ils participeront en tant qu'orateurs et participants à divers ateliers et mèneront des activités de sensibilisation au stand At-Large. [En savoir plus](#).



QUOI DE NEUF DANS LES RÉVISIONS ?



Quoi de neuf dans les révisions de l'ICANN ?

Participez aux commentaires publics sur le rapport actualisé de la révision de la concurrence, la confiance et le choix du consommateur (CCT). Vous avez la possibilité d'examiner et de donner votre avis sur deux nouveaux éléments de contenu : les conclusions d'une [enquête](#) sur l'impact en termes de coûts des nouveaux domaines génériques de premier niveau (gTLD) et le [rapport final de l'analyse statistique de l'utilisation malveillante du système des noms de domaine \(DNS\) dans les gTLD](#). Partagez vos commentaires [ici](#).

Dans quelle mesure pensez-vous que le Comité consultatif du système des serveurs racine (RSSAC) s'acquitte efficacement de son rôle ? Partagez vos commentaires dans cette [enquête communautaire](#) qui servira à la révision du RSSAC2.

Ajoutez les pages d'accueil du wiki à vos favoris pour suivre les progrès des révisions spécifiques et savoir comment y participer :

- [ATRT3](#)
- [RDS-WHOIS2](#)
- [SSR2](#)
- [CCT](#)



CONNAISSEZ VOTRE COMMUNAUTÉ DE L'ICANN



Miguel Ignacio Estrada (Argentine)

Depuis novembre 2017, Miguel Ignacio Estrada est le nouveau directeur général de **LACTLD**. Avant de rejoindre LACTLD, il a travaillé comme consultant de politiques Internet et a été le directeur national des politiques Internet et du développement pour le gouvernement argentin. De 2012 à 2016, Estrada a été responsable des communications de l'opérateur des domaines de premier niveau géographiques (ccTLD) argentins, **NIC Argentine**. Pendant son travail au NIC d'Argentine, il a dirigé et lancé le **site Web de la communauté LAC de l'ICANN**. Estrada a débuté sa participation à l'ICANN par le biais de l'ISOC. L'ICANN60 était sa 6e réunion publique de l'ICANN.



ACTUALITÉS DE NOTRE RÉGION

- Diario El Día de La Serena (Publié), [UCN realiza hoy foro organizado por ICANN\[portal.nexnews.cl\]](http://portal.nexnews.cl)
- Gerencia Magazine (en ligne): [Realizarán foro para debatir sobre el Sistema de Nombres de Dominio \(DNS\) de Internet\[emb.cl\]](http://emb.cl)
- Mundo en Línea (en ligne): [Coquimbo será sede del primer foro en Chile diseñado para debatir sobre el Sistema de Nombres de Dominio \(DNS\) de Internet\[mundoenlinea.cl\]](http://mundoenlinea.cl)
- Transmedia (en ligne): [Chile será sede del primer foro para debatir sobre el Sistema de Nombres de Dominio de Internet\[transmedia.cl\]](http://transmedia.cl)
- La Serena (en ligne): [Por primera vez en Chile se realiza foro para debatir sobre el Sistema de Nombres de Dominio de Internet\[laserenaonline.cl\]](http://laserenaonline.cl)
- UCN (en ligne): [Por primera vez en Chile se realiza foro para debatir sobre el Sistema de Nombres de Dominio de Internet\[noticias.ucn.cl\]](http://noticias.ucn.cl)
- Alumni UCN (en ligne): [Por primera vez en Chile se realiza foro para debatir sobre el Sistema de Nombres de Dominio de Internet\[egresados.ucn.cl\]](http://egresados.ucn.cl)
- NIC Chile (en ligne): [ICANN organiza en Coquimbo foro regional sobre Gobernanza de Internet\[nic.cl\]](http://nic.cl)
- El Día (Online): [UCN será sede del 1° foro en Chile para debatir sobre el Sistema de Nombres de Dominio de Internet\[diarioeldia.cl\]](http://diarioeldia.cl)
- La Voz del Norte (en ligne): [Coquimbo será sede del primer foro en Chile para debatir sobre el Sistema de Nombres de Dominio \(DNS\) de Internet\[lavozdelnorte.cl\]](http://lavozdelnorte.cl)
- Mediatelecom (en ligne): [Coquimbo será sede del primer foro en Chile para debatir sobre el Sistema de Nombres de Dominio \(DNS\) de Internet\[mediatelecom.com.mx\]](http://mediatelecom.com.mx)
- Infogate (en ligne): [Coquimbo será sede del primer foro en Chile diseñado para debatir sobre el Sistema de Nombres de Dominio \(DNS\) de Internet\[infogate.cl\]](http://infogate.cl)



PROCHAINS ÉVÉNEMENTS

12-14 décembre

33e réunion de la Commission
interaméricaine des télécommunications
(**COM/CITEL**)

Punta Cana, République
Dominicaine

CENTRE DE PARTICIPATION POUR L'AMÉRIQUE LATINE ET LES CARAÏBES

« Casa de Internet » pour l'Amérique Latine et les Caraïbes
Rambla República de México 6125
Montevideo, 11400
Uruguay



L'ICANN DANS LE MONDE

Bureaux régionaux :

Los Angeles, USA (Quartier général)
Bruxelles, Belgique
Istanbul, Turquie
Montevideo, Uruguay
Singapour

Bureaux de liaison :

Beijing, Chine
Genève, Suisse
Nairobi, Kenya
Washington, D.C., USA

Partenariats :

Asunción, Paraguay
Le Caire, Égypte
Séoul, République de Corée



Pour des adresses et des informations
de contact, rendez-vous sur:
icann.org/contact



Twitter English



Twitter French



Twitter Portuguese



Twitter Spanish



Scoop.it Portuguese



Scoop.it Spanish



Facebook



Flickr



LinkedIn



SlideShare



SoundCloud



Youtube